

**(PITer) Terres Monviso –
Projet simple 5174 *RIS(K)*:
*Sécuriser la mobilité
transfrontalière***

**(PITer) Terres Monviso –
Progetto singolo 5174 *RIS(K)*:
*Mettere in sicurezza la mobilità
transfrontaliera***

**PROTOCOLE FRANCO ITALIEN POUR
LA GESTION DE LA VIABILITE' DU COL
AGNEL**

**PROTOCOLLO FRANCO ITALIANO PER
LA GESTIONE DELLA VIABILITA' DEL
COLLE DELL'AGNELLO**

Annexe 1

Allegato 1



PREAMBULE

Dans le cadre du programme ALCOTRA 2014-2020. PITER «Terres Monviso» projet Ris(k), «Sécuriser les mobilité transfrontalières », il a été convenu d'établir un protocole Franco-Italien pour la gestion de la viabilité au col Agnel et d'améliorer l'information des usagers. Cette action est identifiée dans le WP 3.2 du projet porté par les partenaires, avec comme objectif d'établir un réseau transfrontalier par le biais d'une conférence bilatérale de sécurité.

Les routes concernées sont les suivantes:

- La RD 205 T qui permet de rejoindre le Col Agnel par l'Ouest depuis la commune de Molines-En-Queyras (France);
- La SP 251 qui permet de rejoindre le Col Agnel par l'Est depuis la commune de Pontechianale (Italie).

Ce travail de sécurisation de l'axe routier s'inscrit en parallèle de la politique d'aménagement des grands cols portée par le Département des Hautes-Alpes. Le programme PITER a permis par ailleurs l'installation d'une caméra au Col Agnel, équipement qui permettra aux usagers de la route de se tenir informés des conditions de circulation en temps réel. Cette caméra sera par ailleurs utilisée dans le cadre du protocole et facilitera le déclenchement des opérations recensées dans le présent document.

Le protocole identifie les procédures et les moyens pour assurer un accès optimisé au col agnel, de son ouverture à sa fermeture en veillant à assurer la sécurité et l'information des usagers.

Rappel des fonctionnalités du col:

- Circulation à vocation touristique
- Échanges économiques locaux

Objectifs généraux du protocole:

- Favoriser l'amplitude annuelle d'ouverture en prenant en compte les risques d'avalanche sur la SP 251.
- Optimisation des relations opérationnelles entre le Département des Hautes-Alpes et la Province de Cuneo.

PREMESSA

Nell'ambito del programma ALCOTRA 2014-2020. PITER Progetto "Terres Monviso" Ris(k), "Mettere in sicurezza la mobilità transfrontaliera", è stato deciso di istituire un protocollo franco-italiano per la gestione della viabilità al Colle dell'Agnello e per migliorare l'informazione degli utenti. Questa azione è identificata nel WP 3.2 del progetto sostenuto dai partner, con l'obiettivo di stabilire una rete transfrontaliera attraverso una conferenza bilaterale sulla sicurezza.

Le strade interessate sono le seguenti:

- La RD 205 T che permette di raggiungere il Colle dell'Agnello da ovest dall'abitato di Molines-En-Queyras (Francia);
- La SP 251 che permette di raggiungere il Colle dell'Agnello da est dal comune di Pontechianale (Italia).

Questi lavori di messa in sicurezza dell'asse stradale fanno parte della politica di sviluppo dei grandi valichi attuata dal Dipartimento delle Hautes-Alpes. Il programma PITER ha inoltre consentito l'installazione di una telecamera al Col Agnel, apparecchiatura che consentirà agli utenti della strada di tenersi informati in tempo reale sulle condizioni del traffico. Anche questa telecamera sarà utilizzata come parte del protocollo e faciliterà l'attivazione delle operazioni elencate in questo documento.

Il protocollo individua le procedure e i mezzi per garantire un accesso ottimizzato al Colle dell'Agnello, dalla sua apertura alla sua chiusura, garantendo la sicurezza e l'informazione degli utenti.

Promemoria delle funzionalità del colle:

- Traffico turistico
- Scambi economici locali

Obiettivi generali del protocollo:

- Favorire il prolungamento annuale di apertura tenendo conto dei rischi di valanghe sulla SP 251.
- Ottimizzazione dei rapporti operativi tra il Dipartimento delle Hautes Alpes e la Provincia di Cuneo.

SOMMAIRE

Présentation des institutions

Mise en œuvre des interventions

Communication

Annexes

SOMMARIO

Presentazione delle Istituzioni

Attuazione degli interventi

Comunicazione

Allegati

PRESENTATION

DEPARTEMENT DES HAUTES ALPES

Président

Jean Marie BERNARD

4^{ème} Vice-Président

**En charge des routes, des bâtiments
départementaux, des aérodromes, des affaires
militaires et de la sécurité**

Marcel CANNAT

**Conseillère Départementale
Déléguée aux Ressources humaines et à la
jeunesse**

Maire de Molines en Queyras

Valérie GARCIN EYMEOD

PRESENTAZIONE

PROVINCIA DI CUNEO

Presidente

Luca ROBALDO

Consigliere Provinciale

delegato ai progetti transfrontalieri

Silvano DOVETTA

MISE EN ŒUVRE DES INTERVENTIONS / REALIZZAZIONE DEGLI INTERVENTI

- Cartographie de l'itinéraire / Mappatura del percorso



Identification des responsables et des acteurs opérationnels

Département des Hautes-Alpes

Directeur

Des infrastructures routières et aéronautiques

Nicolas LAURENT-BROUTY: 033 6 07 07 13 84

nicolas.laurent-brouty@hautes-alpes.fr

Antenne Technique Guil et Durance

Secrétariat: 033 4 86 15 32 50

Add-dira-at-gd@hautes-alpes.fr

Responsable: Xavier CONTAL

Tel.: 033 4 86 15 32 53

Port.: 033 6 07 86 66 11

xavier.contal@hautes-alpes.fr

Responsable exploitation:

Bertrand VEAULEGER

Tel.: 033 6 30 80 85 56

Port.: 033 6 30 80 85 56

bertrand.veauleger@hautes-alpes.fr

Responsable Centre technique

Château Ville Vieille: Florian BOURCIER

Tel.: 033 4 86 15 32 93

Port.: 033 7 64 54 12 39

florian.bourcier@hautes-alpes.fr

Cadre de permanence (24/24) :

astreinte.routes@hautes-alpes.fr

Téléphone des secours 24/24

033 4 92 40 18 18

Individuazione dei responsabili e dei tecnici operativi

Provincia di Cuneo

Dirigente

Ing. Danilo BRUNA – Ufficio Viabilità

e-mail: bruna_danilo@provincia.cuneo.it

tel. +39 0171.445810 - cell. +39 348.0887412

Responsabile dell'Ufficio Progettazione Viabilità
sezioni di Cuneo e Saluzzo

Ing. Simone NICOLA

e-mail: nicola_simone@provincia.cuneo.it

tel. +39 0171.445978 - cell. +39 348.4991014

Responsabile dell'Ufficio Manutenzione Viabilità
sezione di Saluzzo

Geom. Marco ROVERE

e-mail: rovere_marco@provincia.cuneo.it

tel. +39 0171 445 220 - cell. +39 348 5147761

Responsabile Circolo stradale

Geom. Giuliano RUATTA

e-mail: ruatta_giuliano@provincia.cuneo.it

tel. +39 0175 41936- cell. +39 348 4991054

Ufficio geologico del settore Viabilità

Geol. Paolo TIBLE

e-mail: tible_paolo@provincia.cuneo.it

tel. +39 0171 445 439 - cell. +39 348 0087400

Telefono per emergenze (24/24):

+39 017167434

cell. +39 348 5147766

ufficio.progettazione.saluzzo@provincia.cuneo.it

ufficio.reparto.manutenzione.saluzzo@provincia.cuneo.it

Procédures opérationnelles

o Ouverture

Il est convenu que le col Agnel doit bénéficier d'une amplitude d'ouverture optimale pour favoriser les échanges économiques entre la France et l'Italie.

Bien évidemment l'ouverture à la circulation ne doit pas se réaliser au détriment de la sécurité des usagers. Les dates prévisionnelles d'ouverture peuvent s'étaler de mi-mai à mi-juin.

L'ouverture du col nécessite une procédure bien définie avec le déroulement suivant:

Pour le côté français

Une reconnaissance visuelle est organisée par les techniciens de l'antenne technique Guil et Durance afin de constater l'état des lieux, notamment la qualité et les hauteurs de neige. Ce diagnostic permet d'établir le temps de travail nécessaire et les moyens à mobiliser. Des dates d'ouvertures peuvent être ainsi proposées avec les estimations financières en conséquence. Des discussions sont engagées entre les gestionnaires de la voirie afin de convenir, en fonction des risques notamment d'avalanche, d'un choix de date à proposer. Un arbitrage politique valide la date d'ouverture.

Dès lors le Département engage une communication sur cette date par différents moyens (presse, réseaux sociaux, internet, PMV, ...) 15 jours avant la date d'ouverture et après la confirme pendant 15 jours.

Le travail technique d'ouverture peut démarrer et l'ouverture à la circulation s'effectue par pallier bien identifié entre le pont de Lariane 2000 m et le col Agnel 2744 m en fonction des caractéristiques de la chaussée, des capacités de stationnement et des possibilités d'opérer un demi-tour. Le panneau B0 est ainsi déplacé en conséquence.

Pendant cette période, les contacts doivent être formalisés régulièrement entre les gestionnaires afin de concourir au même objectif défini.

Le col est officiellement ouvert: la situation doit s'accompagner d'une communication spécifique.

Procedure operative

o Apertura

Si conviene che il Colle dell'Agnello deve beneficiare di un periodo di apertura ottimale per favorire gli scambi economici tra Francia e Italia.

Naturalmente l'apertura al traffico non deve avvenire a discapito dell'incolumità degli utenti. Le date di apertura previste possono variare da metà maggio a metà giugno.

L'apertura del tronco stradale richiede una procedura ben definita con la seguente sequenza:

Per il lato francese

Una ricognizione visiva è organizzata dai tecnici del ramo tecnico Guil et Durance per osservare lo stato dei luoghi, in particolare la qualità e l'altezza della neve. Questa analisi permette di stabilire i tempi di lavoro necessari ed i mezzi da impiegare.

Le date di apertura possono quindi essere proposte con la relativa stima dei costi. Sono previste valutazioni congiunte tra i gestori della viabilità per concordare una data da proporre in funzione dei rischi, in particolare quello di valanghe. Una valutazione politica convalida la data di apertura.

Successivamente il Dipartimento attiva la comunicazione di tale data con vari mezzi (stampa, social network, internet, PMV, ecc.) 15 giorni prima della data di apertura e la mantiene attiva ancora per 15 giorni.

Possono così iniziare i lavori tecnici di ripristino della viabilità e l'apertura al traffico viene effettuata per fasi ben definite tra il ponte de l'Ariane a 2000 m e il Colle dell'Agnello a 2744 m a seconda delle condizioni della sede stradale, delle capacità di parcheggio e delle possibilità di effettuare inversioni ad U. Il pannello B0 viene quindi spostato di conseguenza.

Durante questo periodo, i contatti devono essere formalizzati regolarmente tra i responsabili al fine di contribuire al medesimo obiettivo definito.

Il valico è ufficialmente aperto: della situazione deve essere data specifica comunicazione.

Pour le côté italien

Une enquête visuelle est organisée par les techniciens de la Province de Cuneo pour observer l'état des lieux, notamment la qualité et l'épaisseur de la neige, en collaboration avec des experts dans le domaine des avalanches, la commission locale des avalanches, selon le " Plan de Procédures" défini et approuvé. Cette analyse permet d'établir les heures de travail nécessaires et les moyens à mettre en œuvre. Les dates d'ouverture peuvent alors être proposées avec les estimations financières associées. Des expertises conjointes sont envisagées entre les gestionnaires de la voirie pour convenir d'un choix de date à proposer en fonction des risques, notamment d'avalanches.

Par la suite, la Province de Cuneo démarre la communication de cette date par différents moyens (presse, réseaux sociaux, internet, etc.) 15 jours avant la date d'ouverture et la confirme dans les 15 jours suivants.

Ainsi les travaux techniques de restauration du réseau routier peuvent commencer et l'ouverture à la circulation s'effectue en phases bien définies entre la localité de Chianale (ancienne barrière douanière à 1830 m) et la Grangia del Bersagliere à 2370 m et d'ici jusqu'au Colle dell'Agnello à 2744 m, en fonction de l'état de la chaussée, des capacités de stationnement et des possibilités de demi-tour.

Le panneau de fermeture est alors déplacé en conséquence.

Pendant cette période, les contacts doivent être formalisés régulièrement entre les gestionnaires afin de concourir au même objectif défini.

Le col est officiellement ouvert: la situation doit s'accompagner d'une communication spécifique.

Per il lato Italiano

Una ricognizione visiva è organizzata dai tecnici della Provincia di Cuneo per osservare lo stato dei luoghi, in particolare la qualità e l'altezza della neve, in collaborazione con esperti in ambito valanghivo, la commissione locale valanghe, secondo il "Piano delle Procedure" definito e approvato. Quest'analisi permette di stabilire l'orario di lavoro necessario ed i mezzi da impiegare. Le date di apertura possono quindi essere proposte con le relative stime finanziarie. Sono previste valutazioni congiunte tra i gestori della viabilità per concordare, in funzione dei rischi, in particolare di valanghe, una scelta di data da proporre.

Successivamente la Provincia di Cuneo comunica tale data con vari mezzi (stampa, social network, internet, ecc.) 15 giorni prima della data di apertura e mantiene la comunicazione ancora per 15 giorni.

Possono così iniziare i lavori di ripristino della viabilità e l'apertura al traffico viene effettuata per fasi ben definite tra la località Chianale (ex barra della dogana a 1830 m) e la Grangia del Bersagliere a 2370 m e da quest'ultima fino al Colle dell'Agnello a 2744 m, a seconda delle condizioni della sede stradale, delle capacità di parcheggio e delle possibilità di effettuare inversioni ad U.

Il pannello di chiusura viene quindi spostato di conseguenza.

Durante questo periodo, i contatti devono essere formalizzati regolarmente tra i responsabili al fine di contribuire al medesimo obiettivo definito.

Il valico è ufficialmente aperto: della situazione deve essere data specifica comunicazione.

o **Exploitation**

Après son ouverture les accès au col doivent bénéficier d'une surveillance, particulièrement s'il subsiste de la neige et en fonction des températures annoncées.

Un stratégie relative à l'exploitation est mise en place entre les deux gestionnaires et cela en fonction des prévisions météorologiques. Un patrouillage est organisé si nécessaire pour assurer la sécurité des usagers notamment en présence de neige, fonte et regel nocturne.

Il est précisé que le risque d'avalanche sur le côté italien est estimé uniquement par les techniciens de la Province de Cuneo et leurs conseillers.

Les échanges d'informations seront formalisés par écrit dans une «main courante» pour conserver une traçabilité des décisions prises en fonction des prévisions ou aléas météo et des interventions réalisées (par exemple le patrouillage et les actions réalisées: salage, évacuation de pierre, signalisation d'incident au gestionnaire). En cas d'évènement important nécessitant une fermeture d'un accès, la décision est toujours de la compétence du gestionnaire: il en est de même pour une réouverture.

o **Gestione**

Dopo la sua apertura, l'accesso al valico deve essere oggetto di monitoraggio, soprattutto se c'è ancora neve e in funzione delle temperature previste.

Tra i due gestori viene messa in atto una strategia relativa alla gestione, in base alle previsioni meteorologiche. Un servizio di sorveglianza è organizzato se necessario per garantire la sicurezza degli utenti, in particolare in presenza di neve, fusione e rigelo notturno.

Si precisa che il rischio valanghe sul lato italiano è stimato solo dai tecnici della Provincia di Cuneo e dai loro consulenti.

Lo scambio di informazioni sarà formalizzato per iscritto in un "diario di bordo" per mantenere la tracciabilità delle decisioni prese in funzione delle previsioni meteorologiche o di pericolo e degli interventi effettuati (ad esempio le ricognizioni e le azioni svolte: salatura, rimozione di pietre, segnalazione d'incidenti al gestore). In caso di evento rilevante che richieda la chiusura dell'accesso, la decisione è sempre di competenza del gestore: lo stesso vale per una riapertura.

o Fermeture

Il est convenu que le col Agnel doit bénéficier d'une amplitude d'ouverture optimale pour favoriser les échanges économiques entre la France et l'Italie notamment en fin d'année et le déroulement de la foire de ST Luc à Guillestre (F) le 3^{ème} lundi du mois d'octobre.

Bien évidemment le maintien de l'ouverture à la circulation ne doit pas se réaliser au détriment de la sécurité des usagers. Les dates prévisionnelles de fermeture peuvent s'étaler de mi-octobre à mi-novembre.

La date de fermeture est définie d'un commun accord entre les gestionnaires après analyses des prévisions météorologiques ou des conditions constatées. La décision technique est proposée à une validation politique et doit se décider rapidement.

Pour le côté français

Dès lors le Département engage une communication sur cette date par différents moyens (presse, réseaux sociaux, internet, PMV, ...) pendant 15 jours.

La fermeture à la circulation s'effectue par pallier bien identifié entre le col Agnel 2744m et le pont de Lariane 2000m en fonction des aléas météo et des caractéristiques de la chaussée, des capacités de stationnement et des possibilités d'opérer un demi-tour.

Le panneau B0 est ainsi déplacé en conséquence.

Pour le côté italien

Dès lors le Province de Cuneo engage une communication sur cette date par différents moyens (presse, réseaux sociaux, internet, ...) pendant 15 jours.

La fermeture à la circulation s'effectue par pallier bien identifié entre le col Agnel 2744m, la Grangia del Bersagliere a 2370 et le village de Chianale (ancienne barrière douanière à 1830 m) en fonction des aléas météo et des caractéristiques de la chaussée, des capacités de stationnement et des possibilités d'opérer un demi-tour.

Le panneau d'obturation est ainsi déplacé en conséquence.

o Chiusura

Si conviene che il Colle dell'Agnello debba beneficiare di un periodo di apertura più ampio per promuovere gli scambi economici tra Francia e Italia, in particolare nel periodo autunnale e per la fiera di San Luca che si tiene a Guillestre (F) il 3° lunedì del mese di ottobre.

Naturalmente, il mantenimento dell'apertura al traffico non deve avvenire a discapito della sicurezza degli utenti. Prevedibilmente le date di chiusura possono ricadere tra la metà di ottobre e la metà di novembre.

La data di chiusura è definita di comune accordo tra i gestori previa analisi delle previsioni meteorologiche o delle condizioni riscontrate. La decisione tecnica è proposta per la convalida politica e deve essere presa rapidamente.

Per il lato francese

Da quel momento, il Dipartimento avvia la comunicazione di tale data con vari mezzi (stampa, social network, internet, PMV, ecc.) per 15 giorni.

La chiusura al traffico viene effettuata con fasi ben individuate tra il Colle dell'Agnello a 2744 m ed il ponte Ariane a 2000 m in funzione delle condizioni meteorologiche e delle condizioni della sede stradale, delle capacità di parcheggio e delle possibilità di effettuare un'inversione a U.

Il pannello B0 viene quindi spostato di conseguenza.

Per il lato italiano

Da quel momento, la Provincia di Cuneo avvia la comunicazione di tale data con vari mezzi (stampa, social network, internet, ecc.) per 15 giorni.

La chiusura al traffico viene effettuata con fasi ben individuate tra il Colle dell'Agnello a 2744 m, la Grangia del Bersagliere a 2370 m e la località Chianale (ex barra della dogana a 1830 m) in funzione delle condizioni meteorologiche e delle condizioni della sede stradale, delle capacità di parcheggio e delle possibilità di effettuare un'inversione a U.

Il pannello di chiusura strada viene quindi spostato di conseguenza.

Communication

Aujourd'hui les usagers sont de plus en plus demandeurs d'informations. Les moyens de communication à disposition sont multiples et permettent une diffusion de l'information de façon très réactive. Les réseaux sociaux sont aussi très réactifs sur la diffusion d'évènements pour annoncer aux usagers un évènement tel un éboulement une fermeture de route, ou une restriction de circulation.

Les activités d'information des utilisateurs sont gérées comme suit:

Pour le côté français

- o Panneaux à messages variables (PMV) numériques ou manuels le long de l'itinéraire entre la RN 94 et le col
- o Panneaux d'informations circulation (PIC)
- o Site internet pour consulter l'état des routes, les caméras en temps réel
- o Abonnement inforoutes
- o Cabinet du Président - Attaché de presse pour diffusion sur les Réseaux sociaux

Pour le côté italien

- o Panneaux d'informations circulation (PIC) le long du parcours entre la Route Provinciale n° 8 – 105 - 251 et le Col
- o Site internet de la Province de Cuneo (<https://www.provincia.cuneo.it/>)
- o Cabinet du Président - Attaché de presse pour diffusion sur les Réseaux sociaux (<https://notizie.provincia.cuneo.it/>)

Comunicazione

Oggi gli utenti sono sempre più interessati ad avere informazioni. I mezzi di comunicazione a disposizione sono molteplici e consentono la diffusione delle informazioni in modo molto reattivo. I social network sono anche molto reattivi a diffondere informazioni per annunciare agli utenti un evento come una frana, una chiusura stradale o una limitazione della circolazione.

Le attività di informazione agli utenti sono così gestite:

Per il lato francese

- o Pannelli a messaggio variabile (PMV) digitali o manuali lungo il percorso tra la RN 94 e il valico
- o Pannelli informativi sul traffico (PIC)
- o Sito web per consultare lo stato delle strade, le telecamere in tempo reale
- o Abbonamento Inforoutes
- o Ufficio del Presidente - Addetto Stampa per la diffusione sui Social Network

Per il lato italiano

- o Pannelli di avviso manuali lungo il percorso tra la Strada Provinciale n° 8 – 105 - 251 e il valico
- o Sito ufficiale della Provincia di Cuneo (<https://www.provincia.cuneo.it/>)
- o Ufficio del Presidente - Addetto Stampa per la diffusione sui Social Network (<https://notizie.provincia.cuneo.it/>)

Annexes

- 1- A - Plan des procédures (FR)
B - Plan des procédures (IT)
- 2- A - Plan d'implantation des services
du Département
B - Plan d'implantation des services
de la Province de Cuneo
- 3- A - Étude du risque de chute de
pierres sur l'itinéraire d'accès au col
(extraits) – RD 902 et RD 947
B - Carte du diagnostic des risques
- 4- Étude risque d'avalanche SP 251
(extraits)
- 5- A - Carte des équipements
dynamiques du Département
B - Carte des équipements
dynamiques de la Province de Cuneo
- 6- Fiche d'ouverture
- 7- Fiche d'intervention (main courante)
- 8- Fiche de fermeture

Allegati

- 1- A - Piano delle procedure (FR)
B - Piano delle procedure (IT)
- 2- A - Piano della localizzazione dei
servizi del Dipartimento
B - Piano della localizzazione dei
servizi della Provincia di Cuneo
- 3- A - Studio del rischio di caduta massi
sull'itinerario di accesso al colle
(estratto) – RD 902 e RD 947
B – Mappa delle diagnostico del rischio
- 4- Studio del rischio valanghe SP 251
(estratto)
- 5- A - Mappa delle apparecchiature
dinamiche del Dipartimento
B - Mappa delle apparecchiature
dinamiche della Provincia di Cuneo
- 6- Modulo di apertura
- 7- Modulo degli interventi
- 8- Modulo di chiusura